

Русско-Греческий разговорник

Конечно, это далеко не полный Греческий разговорник, но мы постарались собрать самые необходимые фразы и слова, чтобы вы смогли вовремя сориентироваться в ситуации, вывеске, указателе или даже предостережении. Надеемся, что наш Русско - Греческий разговорник поможет вам в вашем путешествии и немного скрасит отдых. Ведь теперь вы, хоть и совсем немного, но знаете азы Греческого языка!

Греческий разговорник	
По-русски	Произношение
Здравствуй (-те)!	Я су (сас)!
До свидания!	Я су (сас)!
Спасибо	Эфхаристо
Пожалуйста/просьба/	Паракало
Да	Нэ
Нет	О хи
Хорошо	Кала
Плохо	А схима
Извините/Простите	Сигноми/мэ синхорите
Много	Поли
Мало	Лиго
Большое	Мэгало
Маленькое	Микро
Вопросы	
Кто?	Пхес/ж.р. Пхя?, ср.р. Пхе?/
Что?	Ты?
Почему?	Я ты?
Как?	Пос?
Где?	Пу?
Куда?	Прос та пу?
Сколько?	Посо?
Сколько стоит?	Посо к ани?
Я хочу-	Тэло-
Я не хочу-	Дэ тэло-
Я хочу есть	Пинао
Я хочу пить	Дипсао
Я не говорю по-гречески	Дэ мило элиника

Как поживаешь /-ете/?	Ты кан/ис/-этэ/?
Спасибо, хорошо	Кала , эфхаристо
Плохо	Халья
Обращения	
Господин!	Кириэ!
Госпожа!	Кириа!
Дорогие друзья!	Агапиты фили!
Молодой человек!	Нэаре!
Девушка!	Дэспинис!
Я не соглас/ен/-на	Де симфоно
Я не могу/ Мы не можем	Дэн боро/ден боруме/
Спасибо, я не хочу	Эфхаристо, де/н/тело
Будьте добры/любезны	Эхетэ ты/н/калосини
У меня к Вам просьба	Эхо на сас кано мья параклиси
Не могли бы вы дать мне-?	Та борусатэ на му досэтэ-?
Помогите мне, пожалуйста	Воитистэ ме, паракало
Простите, я ошиб/ся/-лась/	Сигноми, экана латос
Приятного отдыха!	Кали ксекураси/анапафси!
На здоровье!	Стын ия су/сас/!
Приятного аппетита!	Кали орэкси!
Что вы делаете-?	Ти та канэтэ-?
сегодня	Симера
Сегодня вечером	Апопсе
завтра	Аврио
Завтра вечером	аврио то вradi
Я хочу пригласить вас в гости	Тэло на сас калесо спиты му
Можно предложить вам/тебе/-?	Боро на сас/сэ/керасо-?
Чашку кофе	Эна/н/кафе
сигарету	Эна цигаро
Вы танцуете?	Хоревэтэ?
Нет, не танцую	Охи, дэ хорэво
Как вас/тебя/зовут?	Пос сас/сэ/ ленэ?

Мое имя-	То онома му инэ -
Вот моя визитная карточка	На и карта му
Откуда вы приехали?	Апо пу иртатэ ?
Я приехал/-а/ из-	Ирта апо
Москва	Ты Мосха
Санкт-Петербург	Ты Аг ия Петру поли
Омска	То Омск
В ГОСТИНИЦЕ	
Гостиница	Ксэнодохи о
Адрес гостиницы	Дъ е фтинси ту ксенодохи иу
Администрация	Рэсэпси он
Портье	Портъ е рис
Горничная	Камаръ е ра
Холл	Хол
Багаж	Апоскев эс
Чемодан/-ы/	Вали ца /-эс/
Номер, комната	Дом а тьо
Одноместный номер	Моно к лино дом а тио
Двухместный номер	Ди к лино дом а тио
Дверь	П о рта
Ключ	Кли д ии
Окно	Пар а тиро
Балкон	Балк о ни
Шкаф	Дул а па
Кровать	Кр э ваты
Стул	Кар э кла
Стол	Трап э зи
Телевизор	Тыле о раси
Телефон	Тыле ф она
Вода	Н э ро
Горячая/холодная/вода	З э сто/ к ри о /н э ро
Полотенце	П э ц э та

ОБИХОДНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ	
Где находится гостиница..?	Пу врискетэ то ксэнодохио..?
Сколько стоит номер в сутки?	Посо стыхизи то доматьо тын мера
У вас есть номер с кондиционером?	Эхетэ доматьо мэ эркондысьон?
Вы можете дать мне номер на другом этаже?	Борите на му досэтэ эна доматьо с ало орофо?
Дайте, пожалуйста, ключ	Достэ му, паракало, то клиди
Разрешите позвонить?	Боро на тыелефонисо?
Поменяйте, пожалуйста, постельное белье	Паракало, алакстэ та аспроруха
Я уезжаю/Мы уезжаем/-	Фэвго/фэвгуме/
сегодня	Симера
завтра	Аврио
Спасибо за хорошее обслуживание	Эфхаристо я тын пэрипииси
В РЕСТОРАНЕ	
Ресторан	Эстиаторио
Кафе	Кафэтэриа
Бар	Бар
Таверна	Тавэрна
Кондитерская	Захаропластио
Столик	Трапэзи
Завтрак	Проевма, проино
Обед	Евма
Ужин	Дипно
Меню	Мэну
Порция	Мэрида
Хлеб/белый/,/черный/	Псоми/аспро/,/мавро/
Сыр	Тыри

Приветствия, Прощания, Знакомство, Обращения

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Здравствуйте!	Ў сас	Γειά σας	Ясас
Привет!	Ў су	Γειά σου	Ясу
Доброе утро!_Добрый день!	Калимэра	Καλημέρα	Калимера
Добрый вечер!	Калиспэра	Καλησπέρα	Калиспера
Добро пожаловать!	Калос орисатэ	Καλώς ορίσατε	Калос орисатэ
До свидания!	Хэrete	Χαίρετε	Хэrete
До завтра!	Та та пумэ_аврио	Θα τα πούμε αύριο	Сатапумэ аврио
Доброй ночи!	Калинихта	καληνύχτα	Калинихта
Как вас зовут?	Пос сас лэнэ?	Πως σας λένε;	Посаслене
Меня зовут...	Лэгомэ...	Λέγομαι...	Легомэ
Очень приятно!	Хэро поли	Χαίρω πολύ	Хэро поли
Госпожа	Кириа	Κυρία	Кириа (Кирья)
Господин	Кирие	Κύριε	Кирие
Девушка	Дэспинис	Δεσποινίς	Деспинис
Молодой человек	Нэарэ	Νεαρέ	Нэаре
Мальчик	Агори	Αγόρι	Агори
Девочка	Корици	Κορίτσι	Корици
Который час?	Ти ора инэ тора	Τι ώρα είναι τώρα	Тиора инэ тора
Как пройти?	Пос на пао	Πως να πάω	Пос на пао

Где находится?	Пу вρίскэтэ	Που βρίσκεται	Пу врискете
Как дела?	Τι κάнис	Τι κάνεις;	Тиканис?

Согласие, Отказ, Просьбы и Благодарность, Необходимость

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Да	Νε	Ναι	Нэ
Нет	Όχι	Οχι	Охи
Хорошо	Καλά	Καλά	Кала
Ладно, ОК	Эндάξι	Εντάξει	Эндакси
Я против	Έχο αντίριστι	Εχω αντίρρηση	Эхо антыритси
Правильно	Сοστά	Σωστά	Соста
Я не могу	Дэн борό на	Δεν μπορώ να	Дэн боро на
С удовольствием	Эвхарίστος	Ευχαρίστως	Эвхаристос
Будьте добры	Έхэтэ тын калосίни	Έχετε την καλοσύνη	Эхэтэ тын калосини
Спасибо	Эвахристό	Ευχαριστώ	Эвхаристо
Пожалуйста	Паракаλό	Παρακαλώ	Паракало
Извините	Сигνόми	Συγγνώμη	Сигноми
Будьте здоровы	Хэрэте! Я сас!	Χαίρετε! Γεια σας!	Хэрэтэ! Ясас!
Помогите мне, пожалуйста!	Воиты́сэтэ мэ, паракаλό	Βοηθήσετε με, παρακαλό!	Воитысэтэмэ, паракало
Мне_нужно	Хре́азомэ на	Χρειάζομαι να	Хрэазомэ на
Дайте мне	Дόсэ му	Δώσε μου	Досэму
Принесите мне	Фэ́ртэ му	Φέρτε μου	Фэртэму
Я заблудился	Έχаса то дрόμο	Έχασα το δρόμο	Эхаса то дромо

Где находится ближайший туалет?	Πυ βρίσκэтэ то πλισьэстэро апохоритырьо?	Που βρίσκεεται то πλησιέστερο αποχωρητήριο;	Πυ врискэтэ то πλισьэстэро апохоритирьё?
---------------------------------	--	---	--

Языковой барьер, Времяисчисление...

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Я не говорю по Гречески	Эгó дэ милáο элиникά	Εγó δε μιλάω ελληνικά	Эго дэ милаο элиника
Я не понимаю по Гречески	Эгó дэн каталавέно элиникά	Εγó δεν καταλαβαίνω ελληνικά	Эго дэн каталавено элиника
Вы говорите по русски?	Μιλátэ росикά?	Μιλάτε ρωσικά;	Μιλате росика?
Вы говорите по английски?	Μιλátэ англиκά	Μιλάτε αγγλικά;	Μιλате англика?
Я знаю английский	Дэ милáο англиκά	Δε μιλάω αγγλικά	Дэ милаο англика
Вы меня понимаете?	Μэ каталавένэтэ?	Με καταλαβαίνετε;	Μэ каталавэнэтэ
Я вас не понимаю	Дэн сас каталавέно	Δεν σας καταλαβαίνω	Дэн сас каталавэно
Который час?	Τι óρα_ίνэ?	Τι ώρα είναι;	Тиора инэ?
В котором часу?	Τι óρα?	Τι ώρα;	Тиора?
Когда?	Πótэ?	Πότε;	Πотэ?
Сегодня	Σίμερα	Σήμερα	Симера
Завтра	Άвриο	Αύριο	Авриο
Вчера	Эхтэс	Εχθές	Эхтэс
Сейчас	Тóра	Τώρα	Тора
Потом	Αργótэра	Αργότερα	Арготэра

Скоро	Σίνδομα	Σύντομα	Синдома
Давно	Από κэрó	Από καιρό	Апокэро
Минута	Λεπτό	Λεπτό	Лепто
Час	Óρα	Ώρα	Ора
Неделя	Эвδομάδα	Εβδομάδα	Эвдомада
Месяц	Μίνας	Μήνας	Минас
Год	Έτος, Χρόνος	Έτος, Χρόνος	Этос, Хронос
Утро	Проί	Πρωί	Прои
День	Имэра	Ημέρα	Имэра
Вечер	Вради	Βράδυ	Вради
Ночь	Нíхта	Νύχτα	Нихта
Рабочий день	Эргáсими мэра	Εργάσιμη μέρα	Эргасими мэра
Выходной день	Репó, Мэра_αργίας	Ρεπό, Μέρα αργίας	Репо, Мэра агриас
Праздник	Йортý	Γιορτί	Ёрты

Я, Ты, Он, Она, Оно... Где, Кто, Когда, Зачем, Куда?...

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Я	Эгó	Εγώ	Эго
Он	Афтóс	Αυτός	Афтос
Она	Афтý	Αυτή	Афты
Оно	Афтó	Αυτό	Афто
Ты	Эсý	Εσύ	Эси
Мы	Эмýс	Εμείς	Эмис
Вы	Эсýс	Εσείς	Эсис

Что?	Τί?	Τι;	Ти
Кто?	Πώς?	Ποιος;	Πώς?
Когда?	Πότε?	Πότε;	Потэ
Почему?	Ίγιατί?	Γιατί;	Яты?
Куда?	Πυ?	Πού;	Пу?
Как?	Πос?	Πώς;	Пос?
Сколько?	Πόσο?	Πόσο;	Посо
Что это?	Τы ίνэ_αφτό?	Τι είναι αυτό;	Тыинэ афто?
Здесь	Эσό	Εδώ	Эсо
Там	Экі	Εκεί	Эки
Так	Έτσι	Έτσι	Эдзы
Хорошо	Καλά	Καλά	Кала
Плохо	Άσχημα	Άσχημα	Асхима
Красиво	Όμορφα	Όμορφα	Оморфа
Медленно	Αργά	Αργά	Арга
Быстро	Γρήγορα	Γρήγορα	Григора
Тихо	Σιγά	Σιγά	Сига
Громко	Δυνατά	Δυνατά	Дината

Вывески, Названия, Предостережения, Учреждения, Организации и т.д.

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Аптека	Φαρμακίο	Φαρμακείο	Фармакио
Больница, Госпиталь	Νοσοκομίο	Νοσοκομείο	Носокомио
Вокзал	Статμός	Σταθμός	Статмос
Автобус	Λεοφορίο	Λεωφορείο	Леофориио

Остановка	Στάσι	Στάση	Стаси
Аэропорт	Αεροδρόμιο	Αεροδρόμιο	Αεροδρομιο
Рынок, Базар	Αγορά, Βαζάρι	Αγορά, Μπαζάρι	Αγορα, Βαζари
Город	Πόλι	Πόλη	Поли
Туалет	Туαλέτα, Αποхоритырьο	Τουαλέτα, Αποχωρητήριο	Туалета, Αποхоритырьο
Женский туалет	Кириέс туалéτα	Κυρίες τουαλέτα	Кириес туалета
Мужской туалет	Άνδρας туалéτα	Άντρας τουαλέτα - Α	Андрас туалета
Магазин	Κατάστημα	Κατάστημα	Καταστημα
Μοναστήρι	Μοναστήρι	Μοναστήρι	Μοναστηρι
Порт	Λιμάνι	Λιμάνι	Лимани
Парк	Πάρκο	Πάρκο	Парко
Πлощадь	Πλατεία	Πλατεία	Платыа
Стадион	Στάδιο	Στάδιο	Стадио
Такси	Ταξί	Ταξί	Такси
Касса	Ταμείο	Ταμείο	Тамио
Улица	Οδός	Οδός	Одос
Центр	Κέντρο	Κέντρο	Кэндро
Церковь	Εκκλησία	Εκκλησία	Эклиясия
Вход	Είσοδος	Είσοδος	Исодос
Выход	Έξοδος	Έξοδος	Эксодос
Внимание	Προσοχή	Προσοχή	Πросохи
Открыто	Ανοιχτό	Ανοιχτό	Анихто
Закрыто	Κλειστό	Κλειστό	Клисто

Не курить!	Мин_καπνίζετэ	Μην καπνίζετε!	Мин капнизэтэ
Опасно для жизни!	Κίνδινος	Κίνδυνος!	Киндинос
Руками не трогать!	Мин энгίζετэ!	Μην αγγίζετε!	Мин энгизэтэ!

Обращение за медицинской помощью

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Плохо себя чувствую	Эстáномэ áсхима	Αισθάνομαι άσχημα	Эстаномэ асхима
Где_ближайшая поликлиника (больница)?	Пу эдо конда эхи полиатρίο (носокомίο)?	Που εσώ χοντά έχει πολυιατρείο (νοσοκομείο);	Пу эдо конда эхи полиатриο (носокомиο)?
Пожалуйста, вызовите врача	Параколó калэстэ éна ятрó	Παρακαλώ καλέστε éνα γιατρό	Паракало калэстэ энаятро
Я простудился	Э́пиаса éна криó	Έπιασα éνα κρυó	Эпиаса эна крио
У меня насморк	Э́хо éна синáхи	Έχω éνα συνάχι	Эхо эна синахи
У меня кашель	Э́хо éна вíха	Έχω éνα βήχα	Эхо эна виха
У меня понос	Э́хо дыáриа	Έχω διάρροια	Эхо диариа
У меня жар	Э́хо пирэто́	Έχω πυρετό	Эхо пирето
У меня кружится голова	Э́хо зали́зомэ	Έχω ζαλίζομαι	Эхо зализомэ
У меня болит здесь	Э́хо пóнус эдо́	Έχω πόνους εδó	Эхо понус эдо
Я страдаю от диабета	Пáсχο από τον дьявίτι	Πάσχο από τον διαβήτη	Пасхо апотон дьявиты

Обращение за помощью в полицию

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Где находится полицейский участок?	Пу инэ то астыномиκό τμήμα?	Πού είναι το αστυνομικό τμήμα;	Пу инэ то астиномико тмима?
У меня украли паспорт	Έχун κλέψи то дьяватίрьо му	Έχουν κλέψει το διαβατήριό μου	Эхун клепси то дьяватирьому
У меня украли документы	Έχун κλέψи та пистопиитικά му	Έχουν κλέψει τα πιστοποιητικά μου	Эхун клепси та пистопиитика му
Я где-то потерял свой кошелек (бумажник)	Έχο χάσι κάпу то портоφόλι му	Έχω χάσει κάπου το πορτοφόλι μου	Эхо хаси капу то портофоли му
Пожалуйста, пригласите сотрудника посольства (консульства)	Фонакстэ, паракаλό, тон ипάλιλο тис прэзβίас (ту проксэныйу)	Φωνάξτε, παρακαλό, τον υπάλληλο της πρεσβείας (του προξενείου)	Фонаксте, паракало, тон ипалило тис прэзвиас (ту проксеныу)
Сумка	Цáнда	Τσάντα	Цанда
Деньги	Хрímата	Χρήματα	Хримата
Кредитка	Пистотыкí кáрта	Πιστωτική κάρτα	Пистотыки карта
Потерять	Хáно	Χάνω	Хано

Цифры (0 - 10)

Слово (фраза) на русском языке	Читается на греческом языке	Слово (фраза) на Греческом языке	Слышится
Ноль	Мидэ́н	Μηδέν	Миден
Один	Э́на	Ένα	Эна
Два	Дíо	Δύο	Дио

Три	Τρία	Τρία	Триа
Четыре	Τέσσερα	Τέσσερα	Тэсэра
Пять	Πέντε	Πέντε	Пэндэ
Шесть	Έξι	Έξι	Экси
Семь	Έφτά	Έφτά	Эфта
Восемь	Οκτώ	Οκτώ	Окто
Девять	Έννεα	Έννεα	Эня
Десять	Δέκα	Δέκα	Дэка

Греческие приветствия и прощания

Здравствуйтесь, добрый день, доброе утро — калимЭра (καλημέρα);

Привет, здравствуй(-те) - йАсу (привет тебе, здравствуй) или йАсас (привет вам, здравствуйтесь) (γεια σου или γεια σας)

Добрый вечер — калиспЭра (καλησπέρα);

Спокойной ночи, доброй ночи — калиниХта (καληνύχτα). «х» произносится с легким смягчением, почти как «калинихта», а ударная «и» произносится близко к «ы» (калини(ы)хта).

До свидания, прощай — андиО (αντίο) или андыО. Ударная «и» произносится почти как «ы» (когда будете говорить, представляйте, что ваша «и» прорывается через преградившую путь «ы»), а «нд» в нос, как будто у вас насморк.

Добро пожаловать! - καλώς όρισες — калОс Орисэс!

Греческие вежливые слова

Спасибо — эфхаристО (ευχαριστώ);

Пожалуйста — паракалО (παρακαλώ);

Извините — сигнОми (συγγνώμη).

Да и нет по-гречески

Да — нэ (ναι). Чтобы не путать греческое **нэ=да** с русским отрицательным **нет**, запомните, что греческое **да** - это короткое слово, произносится на одном дыхании, из 2 букв. Вот скажите сейчас вслух НЭ, мягко, улыбаясь и кивая одобрительно. Повторите так несколько раз, чтобы запомнить.

Нет — Охи (όχι). Греческое нет (**охи**) произносится дольше и резче, чем согласие (**нэ**). Потренируйтесь отвечать **охи**, представьте, например, что вам предлагают прыгнуть с обрыва, а вы возмущены этим предложением и отвечаете твердо **охи!** (нет!)

Я не понимаю, не знаю

Я не понимаю - Δεν καταλαβαίνω — then каталавЭно;

Не знаю - δεν γνωρίζω — then гнорИзо (очень мягкое «г»);

Мне больно

αυτό με πονάει — афтО ме понЭй;

Греческий в магазине

Сколько это стоит? — **Πόσο κοστίζει?** — или по-английски How much? или How much does it cost? (Хау мач даз ит кост?)

Евро - ευρώ — эвр**О**;

Греческие личные местоимения

Как по-гречески сказать *я, мы, ты, вы, он, она, оно* и *они*. В греческом языке есть особенность — когда вы упоминаете их во множественном числе, имеет значение род существительных, о которых вы говорите «они». Если вы обобщаете «они», подразумевая объединение представителей мужского рода, то у местоимения будет одно окончание, если женского — то другого.

я — εγώ — **Эго** («г» мягкое, фрикативное, близкое по звучанию к «х»);

ты — εσύ — э**СИ**;

вы - εσείς - э**СИс**;

он - αυτός — афт**Ос**, они (м.р.) - αυτοί — афт**И** или που — пу;

она — αυτή — афт**И**; они или эти (ж.р.) - αυτές - **Аф**тес;

оно — αυτό — афт**О**; они или эти (ср. р.) - αυτά — **Аф**та.

Поздравления на греческом

С Днем Рождения! - Χρόνια πολλά! - Хр**О**нья пол**А**!

С праздником! - Καλές Γιορτές! — Кал**Ес** йорт**Эс**!

Поздравляю со свадьбой! - Συγχαρητήρια για το γάμο σας! — Синхарит**И**рия й**а** то г**А**мо сас!

Счастливой свадьбы - Ευτυχισμένο το γάμο! — Эфтихизм**Э**но то г**А**мо!

С Новым Годом! - Καλή χρονιά! - Кал**И** хронь**Я**! или Ευτυχισμένο το Νέο Έτος! - Эфтихизм**Э**но то н**Э** **Э**тос!

Пожелания

Пусть будьте всегда все хорошо у вас и у ваших близких! — Να είσαι πάντα καλά εσύ και οι αγαπημένοι σου!

Здоровья и счастья! — Υγεία κι ευτυχία! — иг**И**я ки эфтих**И**я!

Что вы хотите! (желаю вам всего, что вы сами хотите!) - ότι επιθυμείτε!! — **О**ты эпифым**Ис**!

Удачи! - Καλή επιτυχία! — Кал**И** эптитих**И**я!

Желаю вам здоровья, любви и успехов в творчестве! - Ευχές για υγεία, αγάπη και δημιουργία!

Мы желаем вам победы! - Σας ευχόμαστε τη νίκη! — Сас эфх**О**масте ты н**И**ки!

Или можно сказать, подбодрить: Все будет хорошо! - όλα θα πάνε καλά! — **О**ла фа п**А**нэ кал**А**!

Любовные греческие слова

Я люблю тебя по-гречески - Σ'αγαπώ (С аг**а**по).

Ты меня любишь? - Μ'αγαπάς; — мь аг**а**п**Ас**?

Я тебя очень люблю - σ'αγαπάω πολύ (с аг**а**пао поли);

Я скучаю по тебе - Μου λείπεις (му лип**и**с);

Мой навсегда — μου παντοτινέ (му пантотин**э**);

Мое солнце — μου ήλιε (му ил**е**);

Мой свет — μου Φως (му ф**о**с);

Родной мой — το σπίτι μου (ту сп**И**ти му);

Ангел — Άγγελέ (агел**э**);

Мой **любимый**, дорогой, милый, **любимая**, дословно: любовь моя - Αγάπη μου (аг**а**пи му);

Ты — мой любимый: сас — το αγαπημένο μου — (сас то аг**а**п**И**м**Е**но му);

Красивые глаза - όμορφα μάτια — (**О**морфа м**А**τια).

У тебя красивые глаза - έχεις όμορφα μάτια (**Э**хис **О**морфа м**А**τια).

Ты- очень красивая — είσαι πολύ όμορφη — **И**са пол**И** оморф**И**;

Я хочу видеть тебя (я хочу к тебе) - Θέλω να σας δω — ф**Е**ло н**А**сас д**О**;

Я хочу встретиться с тобой — Θέλω να σας γνωρίσουμε — ф**Е**ло н**А**сас глор**И**суме.

Я хочу тебя — Σας θέλω *или* Σας θέλω σε μένα — сас ф**Е**ло *или* сас ф**Е**ло се м**Э**на.

Возьми меня (обладай мной) - Πάρε με — пАрэ мэ.
Малыш, ребенок, красotka - μωρό или βρέφος - морО или врЭфос;

Поцелуи на греческом

Я целую тебя - Σας φιλώ — сас филО.

Целую тебя много (целую крепко) - Φιλάκια σου πολλά — филАкья су полА!

Много поцелуев тебе! — φιλάκια πολλά και σε σένα! — филАкья полА ки сэ сЭна!

Крепко целую - Πολλά φιλάκια — полА филАкья!

Как произносить греческие слова

Старайтесь произносить все слова с правильным ударением, соблюдая приведенную здесь транслитерацию, не надо ничего придумывать от себя и переиначивать звуки. Тогда греки и киприоты поймут вас.

Безударные греческие гласные надо произносить так, как они написаны, не округляя, не проглатывая звуки, отчетливо и точно.

Если вы говорите **калимэра**, то это не кэлемера, а именно отчетливые и точные «А», «И», «Э», «А». И **паракало** произносится так же открыто пАрАкАлО (с небольшим смягчением звука «л», отчего может слышаться паракалё(о)).

Для русского языка непривычна такая артикуляция, но вы потренируйтесь, не стесняйтесь необычного движения губ и рта. Сначала вам будет странно произносить открытые и отчетливые звуки в греческих словах, а потом такая манера разговора и правильное произношение войдут в привычку. Особенно после того, как вы приедете на Кипр или в Грецию и наслушаетесь живой греческой речи.

В греческом языке много шепелявых звуков, близких в английскому «th».